

因應 2019 新型冠狀病毒病最新疫情，本院現實施以下措施：

1. 所有訪客必須正確佩戴口罩，當進入醫院範圍時，必須先經醫院大樓入口或地庫停車場入口的「篩查站」量度體溫及消毒雙手。
2. 所有人士如有發燒或急性呼吸道感染症狀或肺炎，以及在症狀出現前21天內曾到訪\*[2019新型冠狀病毒病活躍社區傳播的國家/地區](#)或曾接觸確診個案；或曾確診2019新型冠狀病毒病，並出院4星期內，而未有呈陰性的病毒重檢結果，將被視為「高風險人士」，其到訪醫院時需要接受進一步評估，或被轉介/建議到醫院管理局轄下醫院接受診治。
3. 自2020年12月1日起，以下人士必須於入院前、進行手術前或訪院前，出示由香港特別行政區政府認可的本地醫療檢測機構發出在72小時內有效的陰性COVID-19病毒檢測結果：
  - 住院客人；
  - 在進行任何程序過程中需要除下口罩之客人；
  - 任何在醫院範圍內逗留超過1小時之訪客（本院可提供需付費的COVID-19病毒檢測服務）；本院並將因應實際情況，保留處理個別人士入院或訪院安排之權利。
4. **探訪時段：每日中午12時至下午1時，及晚上7時至8時；**  
**探訪人數：每張病床只限一位訪客。**
5. 為確保住院病人及訪客健康，以下人士請勿進入病房探訪：
  - 出現發燒、呼吸道感染、或突然喪失嗅覺/味覺症狀之人士；
  - 過去21天內曾離港外遊人士；
  - 在過去21天內曾與確診個案緊密接觸之人士；
  - 正接受醫學監察之人士；
  - 有同住家人正接受家居檢疫之人士；
  - 根據《預防及控制疾病(對若干人士強制檢測)規例》(第599J章)收到書面指示進行檢測人士，並且未能提供陰性檢測結果；及
  - 曾於指定時間到訪《預防及控制疾病(對若干人士強制檢測)規例》(第599J章)列出的指定強制檢測場所之人士，並且未能提供陰性檢測結果。

In response to the latest situation of COVID-19, Union Hospital has adopted the following measures:

1. All visitors are required to wear masks properly and receive body temperature screening and disinfect their hands at the Screening Station located at the designated entrance of the Hospital Building or Car Park Basement before getting into the Hospital.
2. People with fever OR acute respiratory symptoms OR pneumonia, AND visited [\\*the countries/areas with active community transmission of COVID-19](#)/contacted any confirmed cases in the last 21 days before onset of symptoms; OR recovered COVID-19 patients within 4 weeks after discharge and without a valid negative re-testing result are considered as “high risk individuals”. They would be arranged for further assessment or referred to hospitals under the Hospital Authority for further management.
3. With effect from 1<sup>st</sup> December 2020, the following persons should possess a negative result of a valid COVID-19 PCR test performed in a testing institution recognized by the Hong Kong SAR Government within 72 hours before going to our hospital:
  - Patients to be admitted;
  - Patients to be unmasked during any procedures or treatments;
  - Visitors staying anywhere in our hospital for more than 1 hour (A chargeable COVID-19 PCR test can be provided by our hospital);Our hospital reserves the right to impose any new measures for special cases.
4. **Visiting Hours : 12nn to 1pm & 7pm to 8pm daily**  
**Visitor Limit : 1 person per bed**
5. For the sake of patient and visitor safety, ward visits are not allowed for the following persons:
  - People who are symptomatic such as fever, respiratory symptoms or sudden loss of smell/taste at the time of visiting;
  - People who have travel history outside Hong Kong in the past 21 days;
  - People who have been in close contact with confirmed case in the past 21days;
  - People who are under medical surveillance;
  - People whose household members are under home quarantine;
  - People who have received a written direction for COVID-19 testing under the Prevention and Control of Disease (Compulsory Testing for Certain Persons) Regulation (Cap. 599J) and cannot provide a negative COVID-19 test result; and
  - People who have visited any specified premises in the specified time listed in a compulsory testing notice under the Prevention and Control of Disease (Compulsory Testing for Certain Persons) Regulation (Cap. 599J), and cannot provide a negative COVID-19 test result.

因应2019新型冠状病毒最新疫情，本院现实施以下措施：

1. 所有访客必须正确佩戴口罩，当进入医院范围时，必须先经医院大楼入口或地库停车场入口的「筛查站」量度体温及消毒双手。
2. 所有人士如有发烧或急性呼吸道感染症状或肺炎，以及在症状出现前21天内曾到访\*2019新型冠状病毒活跃社区传播的国家/地区或曾接触确诊个案；或曾确诊2019新型冠状病毒病，并出院4星期内，而未有呈阴性的病毒复检结果，将被视为「高风险人士」，其到访医院时需要接受进一步评估，或被转介/建议到医院管理局辖下医院接受诊治。
3. 自2020年12月1日起，以下人士必须于入院前、进行手术前或访院前，出示由香港特别行政区政府认可的本地医疗检测机构发出在72小时内有效的阴性 COVID-19病毒检测结果：
  - 住院客人；
  - 在进行任何程序过程中需要摘下口罩之客人；
  - 任何在医院范围内逗留超过1小时之访客（本院可提供需付费的COVID-19病毒检测服务）；本院并将因应实际情况，保留处理个别人士入院或访院安排之权利。
4. **探访时段：每日中午12时至下午1时，及晚上7时至8时；**  
**探访人数：每张病床只限一位访客。**
5. 为确保住院病人及访客健康，以下人士请勿进入病房探访：
  - 出现发烧、呼吸道感染、或突然丧失嗅觉/味觉症状之人士；
  - 过去21天内曾离港外游人士；
  - 在过去21天内曾与确诊个案紧密接触之人士；
  - 正接受医学监察之人士；
  - 有同住家人正接受家居检疫之人士；
  - 根据《预防及控制疾病(对若干人士强制检测)规例》(第599J章)收到书面指示进行检测人士，并且未能提供阴性检测结果；及
  - 曾于指定时间到访《预防及控制疾病(对若干人士强制检测)规例》(第599J章)列出的指定强制检测场所之人士，并且未能提供阴性检测结果。